

Чжао Юэ не интересовало ничего, связанного с любовью. Общеизвестно, что для поддержания отношений требуется время.

Пара, влюбившаяся друг в друга, была просто актом двух одиноких душ, которые притворялись, что они заботятся друг о друге. Они тратили много времени и усилий, чтобы выразить свои искусственные сердца и неистинные чувства.

Если бы только все знали об этой невысказанной истине...

Любой, кто нашел бы время понаблюдать за парой, быстро увидел бы сквозь фальшь и надломленность. Когда приходит любовь, разум исчезает. Все имело бы смысл, как бы иррационально это ни звучало. Конечно, если наблюдатель был втянут в эту игру любви, он вскоре узнавал, как сладки эти пустые слова и как они способны сорвать звезды с неба.

Ничто не было реальностью, пока оба были счастливы. Быть счастливым - это здорово.

Если отношения были несчастливыми, мучительными и болезненными, возможно, их следовало прекратить как можно скорее. Быть одиноким гораздо лучше, чем односторонняя любовь.

Это убедило Юй Сюэфэй в том, что никакая любовь не является настоящей, а отношения - это просто забава. Она не возражала против того, чтобы дурачиться с парнем, к которому у нее не было никаких чувств. Все, что ей было нужно, - это его обаяние, поклонник и готовность ублажать ее в любое время.

Не стоит принимать амбициозных женщин, таких как Чжао Юэ, за обычных барышень. Она никогда бы не стала тратить свое драгоценное время на эти бессмысленные знакомства. Как правило, любовь заканчивалась одним и тем же - деторождением. В конце концов, люди все еще были млекопитающими. Они делали это так, как это делают животные на канале Discovery.

С развитием технологий люди, возможно, перестанут нуждаться в контактах между самцами и самками. Возможно, человек даже будет способен к саморазделению.

Человек может быть пассивен в завязывании отношений, но он не сможет избежать того, что другие будут пытаться найти ему подходящего партнера. Родившись с высоким статусом, Чжао Юэ часто затаскивали на свидания с мужчиной такого же роста.

Это была еще одна пиар-акция.

Так как оба они были равны по статусу, не будет никакого вреда, если она заинтересуется этим парнем.

Днем Чжао Юэ была занята подготовкой к президентским выборам. В свободное время по ночам она погружалась в мир "Ведьмака" и играла со своей сестрой Цириллой.

Чжао Юэ, или Оливия, "Жемчужина северных королевств", основала собственные торговые палаты. Благодаря ее алхимическим продуктам ее бизнес стал широко известен во всем мире. Тем временем Старая крепость Каэр Морхен была перестроена в знаменитую крепость. Путешественники стали стекаться в Каэр Морхен со всех сторон!

Оливия мечтала стать императрицей, но теперь она стала великой бизнесвумен. Даже колдунам Школы Волка не нужно было проливать свою кровь на оружие во время опасной

охоты. [2] Они могли просто купить необходимые им зелья и бомбы.

Такова была сила денег. Теперь у Оливии были все необходимые средства. Она начала создавать свою собственную армию, оснащая ее огневой мощью.

Торговая палата Каэр Морхена и Оливии теперь была известна как нейтральная сторона. Некоторые заинтересованные стороны часто нанимали их для разрешения грязных ситуаций. Ни одно из заданий пока не провалилось.

Эти побочные миссии отображались на карте в виде знака вопроса. Чжао Юэ не нужно было справляться с ними самой - система могла найти для нее решение.

Единственное, чего ей сейчас хотелось, так это сопровождать свою любимую сестру Цириллу...

Чжао Юэ оттачивала свои деловые навыки на огромном рынке исходного мира. В реальности она использовала ту же тактику для управления несколькими дочерними предприятиями своей компании. Новый великолепный генеральный директор создавала свою собственную репутацию!

Прошло довольно много времени с тех пор, как леди Чжао называли генеральным директором Чжао...

Однако, пока Чжао Юэ пробивала себе путь к величию, родители потащили ее на ужин.

Это был обычный китайский ужин в солидном ресторане.

Потолок был украшен элегантными хрустальными люстрами, а прямо под каждой из них был установлен круглый стол. Когда подавали ужин, столы вращались сами по себе.

Чжао Юэ все еще была очаровательной, послушной девочкой перед своими родителями. Это было вежливо, поскольку они уважали и предоставляли леди Чжао свободу выбора в жизни. Чаще всего на ужин к родителям приходили близкие друзья и родственники, поэтому она непременно оказывала честь своим родителям, появляясь на нем.

С юности Чжао Юэ посещала множество подобных ужинов. Все, что ей нужно было сделать, это поднять тост за родителей и закончить трапезу. В конце концов, она была еще совсем юной девушкой, и алкоголь ей был не нужен.

Она начала понимать, какие скрытые цели стоят за каждым ужином, и устала от этого. Несмотря на свои чувства, она была обязана поддерживать хорошие отношения со старшими. Присутствующие были так же близки, как ее ближайшие родственники, возможно, это следовало назвать семейным ужином.

Если бы это был деловой ужин, никто бы не привел с собой членов семьи.

Чжао Юэ приехала на ужин на своей роскошной машине. В этот момент она поняла, что, возможно, заработала больше, чем ее родители!

В этом не было ничего невозможного. Ее отец был всего лишь владельцем частной больницы, а мать - преподавателем в университете с зарплатой специалиста...

Конечно, все это было лишь на первый взгляд. Как члены семьи Чжао, они время от времени получали большие дивиденды. Им пришлось бы затаиться.

Тем не менее, Чжао Юэ была вне конкуренции. Никто в ее возрасте не мог сравниться с ней!

Чжао Юэ не могла носить с собой посох на семейный ужин. Она надела элегантное платье и легкий макияж, и вышла из машины с видом знатной дамы. Богиня прибыла!

Когда она вошла в ресторан, красивая официантка приветствовала ее появление. Буйный мужчина в черных солнцезащитных очках, стоявший позади Чжао Юэ, заверил официантку в ее статусе.

Не раздумывая, официантка спросила имя.

Чжао Юэ осторожно ответила, что пришла вместе с отцом, Чжао Цзяи. Затем ее провели в просторный и роскошный обеденный зал для ужина.

Примечание к переводу:

[1] Каэр Морхен (卡埃莫亨) - старая обитель, где раньше обучали колдунов. Название представляет собой искажение названия на Старшей Речи - Caer a'Muirehen, что означает "Старый морской замок", названный так из-за наличия окаменевших морских существ, вкрапленных в камни, на которых он был построен. Он расположен в горах королевства Каэдвен, прямо у реки Гвенллек.

В давние времена здесь обучали колдунов и проводили мутации, но фанатики, считавшие колдунов мерзостью, напали на обитель и убили большинство учителей и учеников. Весемир был последним известным колдуном, жившим в этом замке, хотя другие колдуны иногда отдыхали здесь между своими заданиями, часто зимой, после чего снова отправлялись в Путь.

[2] Школа Волка (狼), известная в Нильфгаарде как Орден колдунов, - это школа колдунов со штаб-квартирой в Каэр Морхене в Каэдвене.

<http://tl.rulate.ru/book/13216/2141352>